ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1987

για την έγκριση ολοκληρωμένου μεσογειακού προγράμματος για την περιφέρεια Μολίσε (Molise)

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(88/352/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (1), και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι η Ιταλία υπέβαλε στην Επιτροπή ολοκληρωμένο μεσογειακό πρόγραμμα για την περιφέρεια Μολίσε, που καλείται στο εξής ΟΜΠ Μολίσε·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85, το ΟΜΠ Μολίσε υποβλήθηκε από την Επιτροπή, σε τροποποιημένη μορφή, στη συμβουλευτική επιτροπή ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων, η οποία διατύπωσε ευνοϊκή γνώμη·

ότι το ΟΜΠ Μολίσε, συμπεριλαμβανομένου και του χρηματοδοτικού του σχεδίου, μπορεί, ως εκ τούτου, να εγκριθεί από την Επιτροπή·

ότι το ΟΜΠ Μολίσε αφορά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1987 έως 31 Δεκεμβρίου 1992·

ότι το ΟΜΠ Μολίσε περιλαμβάνει μέτρα που αποτελούν ειδικό πρόγραμμα δράσης το οποίο είναι επιλέξιμο για ενίσχυση από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, με βάση το άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85·

ότι, για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητά του, το ΟΜΠ Μολίσε πρόκειται να πραγματοποιηθεί σε διαδοχικά στάδια και να αποτελέσει αντικείμενο περαιτέρω αποφάσεων, εφόσον πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση συνεισφοράς από την Κοινότητα·

ότι οι δαπάνες για τα μέτρα που αποτελούν το ΟΜΠ Μολίσε υπολογίζονται σε 93 402 000 ECU·

ότι οι συνεισφορές της Κοινότητας από το ειδικό κονδύλιο του προϋπολογισμού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 υπολογίζονται σε 8 351 000 ECU,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ΟΜΠ Μολίσε με τη μορφή που υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 18 Δεκεμβρίου 1986, όπως τροποποιήθηκε μετά από εξέταση από την Επιτροπή και διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων. Οι υπολογιζόμενες συνολικές δαπάνες καθώς και η συνεισφορά από κάθε πόρο του προϋπολογισμού της Κοινότητας εμφαίνονται στο χρηματοδοτικό σχέδιο του ΟΜΠ Μολίσε.

Η Επιτροπή χορηγεί τις κοινοτικές συνεισφορές όπως καθορίζονται στο χρηματοδοτικό σχέδιο του ΟΜΠ Μολίσε, εφόσον οι παρεμβάσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με το ΟΜΠ Μολίσε, μέσα στα όρια των υπολογιζόμενων συνολικών δαπανών, και τηρούνται οι κανόνες και η διαδικασία που ισχύει για κάθε κοινοτική πηγή χρηματοδότησης.

Άρθρο 2

Η συνεισφορά από το ειδικό κονδύλιο του προϋπολογισμού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 δεν υπερβαίνει τα 8 351 000 ECU σε σχέση με τις δαπάνες που πραγματοποιούνται κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1987 έως 31 Δεκεμβρίου 1992 για τη χρηματοδότηση των μέτρων στα πλαίσια του ΟΜΠ Μολίσε, οι οποίες υπολογίζονται σε 93 402 000 ECU.

Άρθρο 3

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85, μια πρώτη δόση από το ειδικό κονδύλιο του προϋπολογισμού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού και ανέρχεται σε 433 000 ECU, εγκρίνεται σύμφωνα με το χρηματοδοτικό σχέδιο του ΟΜΠ Μολίσε.

(1) ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Γ. ΒΑΡΦΗΣ

Μέλος της Επιτροπής

ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

για την εκτέλεση του ολοκληρωμένου μεσογειακού προγράμματος στην περιφέρεια Molise

Μεταξύ των συμβαλλομένων μερών:

ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

που στο εξής καλείται «Επιτροπή»,

ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

που στο εξής καλείται «ιταλική κυβέρνηση»

ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ MOLISE

που στο εξής καλείται «περιφέρεια»,

ΣΥΜΦΩΝΗΘΗΚΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Πλαίσιο και σκοπός

Άρθρο 1

1. Η παρούσα σύμβαση αποτελεί σύμβαση προγράμματος κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85. Αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1987 και λήγει τη στιγμή κατά την οποία η Επιτροπή διαπιστώνει την παύση της οικονομικής συμμετοχής της Κοινότητας.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν για κοινή δράση ώστε να εξασφαλιστεί η καλή εκτέλεση του ολοκληρωμένου μεσογειακού προγράμματος (που στο εξής καλείται «ΟΜΠ»), όπως εγκρίθηκε με την απόφαση της Επιτροπής στις 18 Δεκεμβρίου 1987.

3. Η κοινή δράση έχει στόχο να εξασφαλίσει την αποτελεσματικότητα του ΟΜΠ και των παρεμβάσεων που προβλέπονται από αυτό, με τον καθορισμό των αρμοδιοτήτων των συμβαλλομένων μερών, τον συντονισμό όλων των ενδιαφερομένων μερών για την πραγματοποίηση παρεμβάσεων, την παρακολούθηση της εκτέλεσης και την οργάνωση του σχετικού συστήματος πληροφόρησης.

ΤΙΤΛΟΣ II

Εκτέλεση και συντονισμός

Άρθρο 2

1. α) Η ιταλική κυβέρνηση ορίζει την περιφέρεια που είναι υπεύθυνη αρχή για την εφαρμογή του ΟΜΠ έναντι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η Επιτροπή και η ιταλική κυβέρνηση αναλαμβάνουν κάθε χρήσιμη πρωτοβουλία για την καλή εκτέλεση του ΟΜΠ, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αναφέρονται στις οικονομικές πλευρές του.

β) Η περιφέρεια υποβοηθείται από μια επιτροπή παρακολούθησης με έδρα το Campobasso. Οι αρμοδιότητες της επιτροπής καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85, το ΟΜΠ και την παρούσα σύμβαση. Ειδικότερα, στα πλαίσια της επιτροπής αυτής καταρτίζονται οι συμφωνίες που εξασφαλίζουν τη συνοχή των επισήμων αποφάσεων των οποίων η λήψη, με βάση τις ισχύουσες διατάξεις, εναπόκεινται στις αρμόδιες αρχές.

Η σύνθεση της επιτροπής εμφαίνεται στο παράρτημα I της παρούσας σύμβασης.

2. Ο πρόεδρος του περιφερειακού συνδέσμου ή ο πληρεξούσιος πάρεδρος προεδρεύει της επιτροπής παρακολούθησης.

3. α) Η Επιτροπή, η ιταλική κυβέρνηση, η περιφέρεια και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων διορίζουν τους αντιπροσώπους τους στην επιτροπή παρακολούθησης σε προθεσμία τριάντα ημερών από την υπογραφή της παρούσας σύμβασης. Οι διορισμοί αυτοί γνωστοποιούνται στον πρόεδρο, ο οποίος διορίζει τον γραμματέα της επιτροπής και φροντίζει να κοινοποιηθούν οι διορισμοί των ατόμων που συνιστούν την επιτροπή στην Επιτροπή, την ιταλική κυβέρνηση και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

β) Ο Πρόεδρος αναθέτει στον γραμματέα να αναλάβει τις πρωτοβουλίες που αρμόζουν για να εξασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία της επιτροπής. Η περιφέρεια θέτει στη διάθεση του γραμματέα τους απαραίτητους πόρους και μέσα.

4. α) Σε προθεσμία τριάντα ημερών από την υπογραφή της παρούσας σύμβασης, ο πρόεδρος διορίζει, στα πλαίσια της περιφερειακής διοίκησης, τους υπεύθυνους των υποπρογραμμάτων που συνιστούν το ΟΜΠ· οι εν λόγω υπεύθυνοι συμμετέχουν στην επιτροπή παρακολούθησης.

β) Οι υπεύθυνοι των υποπρογραμμάτων ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές και την επιτροπή παρακολούθησης για τα μέτρα (1) του υποπρογράμματος, αναφέροντας, κατά περίπτωση, τις πρωτοβουλίες οικονομικής, τεχνικής και διοικητικής φύσεως που είναι απαραίτητες για την εκτέλεσή του. Εξάλλου, με εντολή του προέδρου, οι εν λόγω υπεύθυνοι προεδρεύουν σε ειδικές ομάδες εργασίας.

γ) Οι υπεύθυνοι των υποπρογραμμάτων παρέχουν στην επιτροπή παρακολούθησης:

— κάθε τρίμηνο, έκθεση σχετική με την οικονομική κατάσταση όσον αφορά τις δημόσιες πληρωμές και αναλήψεις υποχρεώσεων,

— κάθε εξάμηνο, έκθεση για το στάδιο εκτέλεσης του αντίστοιχου υποπρογράμματος αναφέροντας, για κάθε μέτρο, το σύνολο των επενδύσεων που πραγματοποιήθηκαν (δημοσίων και ιδιωτικών), τους υλικούς δείκτες εκτέλεσης, τις τροποποιήσεις που ενδεχομένως έγιναν σε σχέση με τις προβλέψεις για το ΟΜΠ, διευκρινίζοντας, ειδικότερα, τα μέτρα των οποίων το επίπεδο είναι χαμηλότερο από 50 % από τις εν λόγω προβλέψεις για κάθε πρόγραμμα.

δ) Οι υπεύθυνοι για τα υποπρογράμματα παρέχουν επίσης κάθε χρόνο και όταν υπάρχει διαθεσιμότητα του προϋπολογισμού, πίνακα των σχεδίων που χρηματοδοτούνται όταν αυτά δεν έχουν ήδη καθοριστεί στο ΟΜΠ και, τρεις μήνες μετά το τέλος κάθε χρόνου, πίνακα των σχεδίων που χρηματοδοτούνται στα πλαίσια των καθεστώτων παροχής βοήθειας με βάση το ΟΜΠ.

5. Η Επιτροπή διαβιβάζει εγκαίρως στην επιτροπή παρακολούθησης, με σκοπό την καταχώρηση τους στο σύστημα αξιολόγησης και ελέγχου, τις πληρωμές που καταβλήθηκαν άμεσα στους δικαιούχους από τους ίδιους πόρους.

6. Σε προθεσμία έξι μηνών από τη σύσταση της επιτροπής και τη συμφωνία των συμβαλλομένων μερών, ο πρόεδρος διορίζει ανεξάρτητο σύμβουλο επιφορτισμένο με την εκτέλεση του προγράμματος, ο οποίος συμμετέχει, ως παρατηρητής, στις συνεδριάσεις της επιτροπής παρακολούθησης. Ο σύμβουλος πρέπει να διαθέτει τις απαραίτητες επαγγελματικές ικανότητες και την εμπειρία για να φέρει σε πέρας το έργο του. Οι διατάξεις της σχετικής σύμβασης συμφωνούνται μεταξύ των συμβαλλομένων μερών και η αμοιβή του συμβούλου καταλογίζεται στα κονδύλια που αναφέρονται με τον τίτλο «μελέτες» του υποπρογράμματος «εφαρμογή». Στον σύμβουλο παρέχονται όλες οι απαραίτητες πληροφορίες για την εκτέλεση της αποστολής του, ιδιαίτερα οι πληροφορίες που προέρχονται από το σύστημα αξιολόγησης και ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 18, και έχει τη δυνατότητα να πραγματοποιεί, με την έγκριση του προέδρου και μετά από σχετική προειδοποίηση, επισκέψεις στους τόπους εκτέλεσης των έργων.

Άρθρο 3

Η περιφέρεια προσδιορίζει τα προς εκτέλεση έργα και φροντίζει για την πραγματοποίησή τους. Ως προς τα θέματα για τα οποία οι κεντρικές διοικήσεις έχουν ίδιες λειτουργίες και συμμετέχουν στην οικονομική κάλυψη της εθνικής ποσόστωσης, τα σχέδια που προσδιορίζονται από την περιφέρεια εξετάζονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται από την ισχύουσα νομολογία.

Άρθρο 4

Ο πρόεδρος της επιτροπής, με βάση τις υποδείξεις των υπευθύνων των υποπρογραμμάτων ή άλλων μελών της επιτροπής και, οπωσδήποτε, τουλάχιστον κάθε έξι μήνες, επιβεβαιώνει την έγκαιρη και ορθή εκτέλεση του προγράμματος, αναλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις απαραίτητες πρωτοβουλίες για να ξεπεραστούν ενδεχόμενες καθυστερήσεις ή δυσκολίες κατά την εκτέλεση.

Άρθρο 5

Η επιτροπή αποφαίνεται για τη χρησιμοποίηση των κονδυλίων που αναφέρονται στο υποπρόγραμμα με τον τίτλο «εφαρμογή».

ΤΙΤΛΟΣ III

Χρηματοδότηση

Άρθρο 6

1. Τα μέτρα τα οποία συνιστούν τα υποπρογράμματα του ΟΜΠ προσδιορίζονται στα δελτία που προβλέπονται στο παράρτημα I του ΟΜΠ.

2. Οι προβλέψεις για τις κοινοτικές αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές αναφέρονται στο παράρτημα II της παρούσας σύμβασης. Οι προβλέψεις εκφράζονται σε ECU. Για τις πληρωμές, η συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται για τη μετατροπή της λίρας σε ECU είναι η συμβατική τιμή συναλλάγματος που ισχύει κατά το μήνα τον οποίο υποβάλλεται στην Επιτροπή η αίτηση πληρωμής.

Άρθρο 7

1. Ο γραμματέας της επιτροπής παρακολούθησης υποβάλλει, το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου κάθε χρόνου, εκτός από την έκθεση τη σχετική με την κατάσταση εκτέλεσης του προηγούμενου έτους, έκθεση με τις προβλέψεις του τρέχοντος έτους, η οποία συνοδεύεται από ένα συνολικό πλαίσιο του ΟΜΠ όπως προκύπτει από τους προϋπολογισμούς που ενέκριναν οι εθνικές και περιφερειακές αρχές, για να μπορέσουν να συγκριθούν άμεσα με τις ετήσιες προβλέψεις χρηματοδότησης κάθε προγράμματος του ΟΜΠ, μέτρο προς μέτρο.

2. Ο γραμματέας καταρτίζει, κατά την ίδια ημερομηνία, έκθεση για τα χρηματικά υπόλοιπα που παραμένουν διαθέσιμα για κάθε υποπρόγραμμα και για κάθε μέτρο.

Άρθρο 8

1. α) Το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 1989, οι ιταλικές αρχές υποβάλλουν στην Επιτροπή λεπτομερές χρηματοδοτικό σχέδιο για το δεύτερο στάδιο του ΟΜΠ σχετικά με τα έτη 1990—1992, διεκρινίζοντας τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στο παράρτημα I του ΟΜΠ.

(1) Ένα «μέτρο» μπορεί να αποτελείται από ένα ή περισσότερα σχέδια ή ενέργειες· περισσότερα μέτρα αποτελούν ένα υποπρόγραμμα· περισσότερα υποπρογράμματα αποτελούν το ΟΜΠ.

β) Η Επιτροπή καθορίζει τα αντίστοιχα μέτρα που περιλαμβάνονται στο ΟΜΠ για την περίοδο που έπεται του 1989, τροποποιώντας, κατά περίπτωση, το παράρτημα Ι του ΟΜΠ.

γ) Κατά την ίδια ημερομηνία, τα συμβαλλόμενα μέρη αξιολογούν, για την συνέχιση του ΟΜΠ, την αποτελεσματικότητα του τρόπου εκτέλεσης που καθορίζεται στην παρούσα σύμβαση.

2. Η περιφέρεια αναλαμβάνει τη διαχείριση των πληρωμών για τις οποίες είναι υπεύθυνες οι ιταλικές αρχές έναντι των δικαιούχων, σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται από την εθνική νομοθεσία.

Άρθρο 9

1. Μέσα στα όρια που καθορίζονται από τους κανόνες παρέμβασης των ταμείων ή οποιουδήποτε άλλου κοινοτικού μέσου, τα ποσοστά κοινοτικής συμμετοχής πρέπει να τηρούνται στο επίπεδο των «μέτρων», σύμφωνα με τα χρηματοδοτικά σχέδια των υποπρογραμμάτων του ΟΜΠ. Είναι δυνατές αντισταθμίσεις στο επίπεδο των σχεδίων ή ενεργειών που συνιστούν τα «μέτρα», εφόσον η κοινοτική νομοθεσία δεν ορίζει κάτι διαφορετικό.

2. α) Οι αιτήσεις πληρωμής πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον τρόπο που καθορίζει κάθε ταμείο. Οι ενδεχόμενες προσαρμογές των τρόπων πληρωμής που καθίστανται απαραίτητες για να ληφθούν υπόψη οι επαυξήσεις της κοινοτικής συνδρομής, πέρα από τα όρια που προβλέπονται από τις διατάξεις που διέπουν τα ταμεία, διαβιβάζονται από την Επιτροπή στις ιταλικές αρχές, στις 31 Ιουλίου 1988 το αργότερο.

β) Όσον αφορά τις πληρωμές με βάση το μοναδικό ειδικό κονδύλι του προϋπολογισμού το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85, η Επιτροπή διαβιβάζει στην ιταλική κυβέρνηση τα έντυπα που πρέπει να υποβληθούν για τέτοιου είδους πληρωμές, στις 31 Ιουλίου 1988 το αργότερο.

3. α) Η έγκριση, στο πλαίσιο του ΟΜΠ, ενεργειών που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, με βάση το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85, αποτελεί έγκριση των περιφερειακών προγραμμάτων τα οποία αναφέρονται αντιστοίχως στους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1760/78 (1) και (ΕΟΚ) αριθ. 269/79 (2).

β) Οι σχετικές πληρωμές πραγματοποιούνται με βάση τις διατάξεις των προαναφερθέντων κανονισμών.

γ) Όσον αφορά τα υπόλοιπα μέτρα που περιλαμβάνονται στο ΟΜΠ και τα οποία χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, οι διαδικασίες πληρωμής παραμένουν αμετάβλητες.

Άρθρο 10

1. Η περιφέρεια αναφέρει κάθε χρόνο στον προϋπολογισμό της τα κεφάλαια εξόδων στα οποία ανήκουν και τα κεφάλαια τα οποία προορίζονται για την περιφερειακή συγχρηματοδότηση των «μέτρων» του ΟΜΠ, όπως αναφέρονται στο λεπτομερές χρηματοδοτικό σχέδιο των τεχνικών δελτίων που επισυνάπτονται στο ΟΜΠ.

2. Οι κοινοτικοί πόροι που απορρέουν από το ΟΜΠ εγγράφονται από την περιφέρεια σε ξεχωριστά κεφάλαια δαπανών του προϋπολογισμού της σε αντιστοιχία με καθένα μέτρο ξεχωριστά.

3. Στις αναλήψεις υποχρεώσεων δαπανών προβαίνει η περιφερειακή επιτροπή «Ginuta regionale» ανάλογα με τα κεφάλαια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, λαμβάνοντας υπόψη τα περιφερειακά και κοινοτικά ποσά συμμετοχής.

4. Η περιφέρεια ανοίγει στο ταμείο της έναν ειδικό λογαριασμό με τίτλο «ειδικό κεφάλαιο για την εκτέλεση του ΟΜΠ» στον οποίο κατατίθενται όλες οι προκαταβολές και στη συνέχεια οι εξοφλήσεις των υπολοίπων στα οποία έχει δικαίωμα έναντι της Κοινότητας και της ιταλικής κυβέρνησης. Οι πληρωμές αυτές καταβάλλονται στο ταμείο μέσω του Fondo di Rotazione Nazionale το οποίο έχει συσταθεί κατά την ένοια του νόμου αριθ. 183/87, εκτός αν υπάρχει αντίθετη διάταξη.

5. Όταν οι κοινοτικές συνδρομές και η εθνική ποσόστωση διατεθούν μέσω του Fondo di Rotazione Nazionale, ακολουθούνται οι διαδικασίες που καθορίζονται κατ' εκτέλεση του νόμου αριθ. 183/87.

6. Σε κάθε περίπτωση, οι κοινοτικές πληρωμές και οι αντίστοιχες εθνικές πληρωμές, διατίθενται από τις κεντρικές αρχές της περιφέρειας το αργότερο σε έξι εβδομάδες μετά την αποδοχή της κοινοτικής πληρωμής.

7. Για την επιτάχυνση των διαδικασιών εκτέλεσης του ΟΜΠ, το ειδικό ταμείο της περιφέρειας χρησιμοποιείται για τη διάθεση των προκαταβολών των συνδρομών στους δικαιούχους μετά από αίτηση των τελευταίων αυτών και χωρίς επιβάρυνσή τους.

Τέτοιου είδους προκαταβολές διατίθενται για τα εξής μέτρα:

— 40 % κατά την έγκριση χωριστών σχεδίων ή παρεμβάσεων από την περιφέρεια,

— 40 % με βάση την έγκριση του σταδίου εκτέλεσης.

Το υπόλοιπο εξοφλείται κατά την έγκριση του τελικού σταδίου.

8. Η επιτροπή παρακολούθησης προτείνει τον τρόπο με τον οποίο πρόκειται να διατεθούν οι προκαταβολές κατά το επόμενο στάδιο του ΟΜΠ.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Αξιολόγηση και έλεγχος

Άρθρο 11

Με βάση τις πληροφορίες που έχουν συγκεντρωθεί, ο σύμβουλος που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 καταρτίζει ετήσια έκθεση αξιολόγησης, το αργότερο στις 31 Μαρτίου του έτους που ακολουθεί το εν λόγω οικονομικό έτος.

(1) ΕΕ αριθ. L 204 της 28. 7. 1978, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 38 της 14. 2. 1979, σ. 1.

Στην έκθεση αυτή πρέπει να διευκρινίζονται:

— οι πρόοδοι που έγιναν όσον αφορά την υλοποίηση των κοινωνικοοικονομικών στόχων που καθορίστηκαν από το ΟΜΠ,

— οι πρωτοβουλίες που απαιτούνται για να εξασφαλιστεί η τήρηση του ΟΜΠ όπως εγκρίθηκε, κυρίως όσον αφορά την κατάσταση υλοποίησης, τους κοινωνικοοικονομικούς στόχους και τον ολοκληρωμένο του χαρακτήρα,

— οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις ως προς τον καθορισμό των μέτρων που εφαρμόζονται ώστε να επιτευχθούν αποτελεσματικότερα οι κοινωνικοοικονομικοί στόχοι του ΟΜΠ,

— οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις ως προς την οργάνωση ώστε να βελτιωθούν οι απαιτούμενες διαδικασίες λήψεως αποφάσεων.

Η έκθεση είναι εμπιστευτική και κοινοποιείται στα μέλη της επιτροπής παρακολούθησης μέσω του προέδρου. Η επιτροπή παρακολούθησης συζητά, σε προσεχή συνεδρίασή της, το περιεχόμενο της έκθεσης, πριν οι υπεύθυνοι αποφασίσουν για τις ενέργειες που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.

Άρθρο 12

1. Η ομάδα αξιολόγησης που έχει συσταθεί με το νόμο αριθ. 878/86, πραγματοποιεί την προκαταρκτική εκτίμηση των σχεδίων για τα οποία προτείνεται τμηματική συνδρομή ανώτερη των 10 εκατομμυρίων ECU και τα οποία συνοδεύονται από ανάλυση κόστους-οφέλους.

2. Η ιταλική κυβέρνηση κοινοποιεί στην Επιτροπή, για προηγούμενη έγκριση, όλα τα σχέδια παραγωγικών επενδύσεων ή τα σχέδια υποδομών, για τα οποία προτείνεται κοινοτική συνδρομή ανώτερη των 15 εκατομμυρίων ECU. Τα σχέδια συνοδεύονται από τη μελέτη σκοπιμότητας και αποδοτικότητας και από αναλύσεις κόστους-οφέλους, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται να ζητήσει τη θέσπιση διαδικασιών κοινοποίησης ή ενημέρωσης για άλλα σχέδια παραγωγικών επενδύσεων των ευαίσθητων τομέων ή των τομέων που διανύουν κρίση.

Άρθρο 13

Στο τέλος κάθε ημερολογιακού εξαμήνου, οι ιταλικές αρχές διαβιβάζουν συνολικά στην Επιτροπή τα στοιχεία παραπομπής στις δημοσιεύσεις προσκλήσεων υποβολής προσφορών στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, καθώς και έκθεση για την πορεία των διαδικασιών διαγωνισμών για τις συνάψεις συμβάσεων έτσι ώστε να αποδεικνύεται η συμφωνία τους προς τις οδηγίες του Συμβουλίου 71/305/ΕΟΚ [1] και 77/62/ΕΟΚ [2] και 80/797/ΕΟΚ της Επιτροπής [3].

Άρθρο 14

Παρατυπίες ή ουσιαστικές τροποποιήσεις οι οποίες θέτουν ενδεχομένως σε κίνδυνο τον ολοκληρωμένο χαρακτήρα του ΟΜΠ, και οι οποίες δεν έχουν υποβληθεί για έγκριση από την Επιτροπή, είναι δυνατόν να δικαιολογήσουν την εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/855.

Εάν η Επιτροπή προβλέπει την εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφοι 3 ή 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85, η ιταλική κυβέρνηση υποβάλλει τις παρατηρήσεις της μέσα στις προθεσμίες που καθορίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 15

Οι οικονομικές παρεμβάσεις στο πρόγραμμα κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του δεν είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο άλλων κοινοτικών συνδρομών.

ΤΙΤΛΟΣ V

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 16

Οι ιταλικές αρχές λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν την όσο το δυνατόν ευρύτερη δημοσιότητα των κοινοτικών παρεμβάσεων. Για τα μεμονωμένα έργα των οποίων το κόστος υπερβαίνει τις 500 000 ECU, πρέπει να αναρτώνται μόνιμες πινακίδες στους χώρους εκτέλεσης των ανωτέρω έργων. Στις πινακίδες αυτές πρέπει να αναφέρεται ότι για την εκτέλεση των έργων αυτών χορηγήθηκε κοινοτική συνδρομή.

Άρθρο 17

Οι σημαντικές τροποποιήσεις του ΟΜΠ οι οποίες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85, πρέπει να υποβληθούν στη συμβουλευτική επιτροπή των ΟΜΠ, αποτελούν αντικείμενο συμπληρωματικών όρων της παρούσας σύμβασης.

Άρθρο 18

Καθιερώνεται σύστημα αξιολόγησης και ελέγχου σύμφωνα με το σχήμα που περιγράφεται στο παράρτημα III της παρούσας σύμβασης.

Άρθρο 19

Κάθε διαφορά μεταξύ των ενδιαφερομένων μερών ως προς την ερμηνεία της παρούσας σύμβασης για την οποία δεν έχει επιτευχθεί φιλικός διακανονισμός, υποβάλεται στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Καμπομπάσο, 18 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Γ. ΒΑΡΦΗΣ

Μέλος της Επιτροπής υπεύθυνο για τον συντονισμό των διαρθρωτικών μέσων και την προστασία των καταναλωτών

Για την Ιταλική Δημοκρατία

A. LA PERGOLA

Υπουργός Συντονισμού των Κοινοτικών Πολιτικών

Για την περιφέρεια Molise

F. di LAURA FRATTURA

Πρόεδρος της Περιφερειακής Επιτροπής

---

(1) ΕΕ αριθ. L 185 της 16. 8. 1971, σ. 5.
(2) ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1977, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 234 της 5. 9. 1980, σ. 33.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ

1. *Περιφέρεια*

   Ο πρόεδρος της Περιφερειακής Επιτροπής ή ο εξουσιοδοτημένος πάρεδρος στο ΟΜΠ.

   Ο εξουσιοδοτημένος υπάλληλος ο υπεύθυνος για το ΟΜΠ, με την ιδιότητά του ως γραμματέως, που είναι επίσης και υπεύθυνος για το υπό εκτέλεση υποπρόγραμμα.

   Οι υπεύθυνοι των άλλων υποπρογραμμάτων.

   Δύο περιφερειακοί ή άλλοι ισότιμοι υπάλληλοι που ορίζονται από τον πρόεδρο.

2. *Κεντρικές διοικήσεις του κράτους*

   Ένας αντιπρόσωπος του Υπουργείου για το Συντονισμό των Κοινοτικών Πολιτικών που συμμετέχει σε όλες τις συνεδριάσεις.

   Ένας αντιπρόσωπος κάθε μιας από τις άλλες διοικήσεις, η συμμετοχή του οποίου περιορίζεται σε θέματα της αρμοδιότητάς τους.

3. *Ευρωπαϊκές Κοινότητες*

   Ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής που συμμετέχει σε όλες τις συνεδριάσεις.

   Άλλοι δύο εκπρόσωποι της Επιτροπής ανάλογα με τα προβλήματα που πρόκειται να συζητηθούν.

   Ένας εκπρόσωπος της ΕΤΕ που συμμετέχει σε όλες τις συνεδριάσεις.

4. Μία φορά το χρόνο, η συνεδρίαση της επιτροπής θα διευρύνεται με τη συμμετοχή και εκπροσώπων των οργανισμών ή των κοινωνικών μερών που θα καθορίζονται από τον πρόεδρο.

   Συμμετέχουν στις συνεδριάσεις, ως παρατηρητές, ο σύμβουλος ο αρμόδιος για την εκτίμηση του ΟΜΠ και άλλοι εμπειρογνώμονες οι οποίοι προσκαλούνται από τον πρόεδρο για θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Χρηματοδοτικές προβλέψεις—κοινοτική συμμετοχή

(σε χιλιάδες ECU)

Ταμεία	Αναλήψεις υποχρεώσεων					Πληρωμές				
	1987	1988	1989	1990 έως 1993	Σύνολο 1987-1993	1987	1988	1989	από 1990 και εξής	Σύνολο
ΕΤΠΑ	1 718	3 520	4 115	7 675	17 028	687,2	2 095,2	3 397,6	10 848	17 028
ΕΚΤ	—	1 897	1 897	1 101	4 895	—	948,5	1 517,6	2 428,9	4 895
ΕΓΤΠΕ										
— Άμεσες/Έμμεσες δράσεις	166,5	4 307,48	3 135,83	4 429,19	12 039	—	1 807,58	3 546,42	6 685	12 039
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 355/77	—	750	—	—	750	—	—	225	525	750
Άρθρο 551	433	2 015	2 214	3 689	8 351	216,5	1 007,5	1 323,5	5 803,5	8 351
Σύνολο	2 317,5	12 489,48	11 361,83	16 894,19	43 063	903,7	5 858,76	10 010,12	26 290,4	43 063

Η διαφορά ανάμεσα σ' αυτές τις χρηματοδοτικές προβλέψεις και το πλάνο χρηματοδότησης το οποίο αναφέρεται στο κεφάλαιο IV του ΟΜΠ οφείλεται στις διαφορετικές διαδικασίες ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών των ιδίων πόρων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Σύστημα αξιολόγησης και ελέγχου

1. Η επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί στο ΟΜΠ και η αποτελεσματικότητα της χρήσης των κεφαλαίων που διατίθενται από το πρόγραμμα απαιτούν τη δημιουργία ενός συστήματος ελέγχου της προόδου και της διαχείρισης του προγράμματος «σύστημα αξιολόγησης και ελέγχου» το οποίο θα περιλαμβάνει συνεχή εκτίμηση και ανάλυση των ληφθέντων μέτρων και την παρεπόμενη εκπόνηση ενδεχομένων προτάσεων διορθώσεως και προσαρμογής.

2. Η θέση σε λειτουργία του συστήματος αξιολόγησης και ελέγχου του ΟΜΠ απαιτεί τη δημιουργία και την ανάπτυξη μηχανισμού συλλογής και εναρμονισμένης κυκλοφόρησης της πληροφόρησης, εξατομίκευσης και προσδιορισμού του ρόλου τους.

   Οι μηχανισμοί αυτοί πρέπει να συντονίζονται και να είναι σύμφωνοι με τους μηχανισμούς που λειτουργούν ήδη στις διοικήσεις και να βασίζονται στην αυτόματη επεξεργασία των στοιχείων με βάση το επίπεδο του μέτρου.

3. Το σύστημα κινητοποίησης και συντονισμού πρέπει να εκτελεί τις εξής λειτουργίες:

   α) την εκπόνηση και επεξεργασία των βασικών χρηματοδοτικών στοιχείων. Τα χρηματοδοτικά στοιχεία (δαπάνες και ξεχωριστές χρηματοδοτήσεις ανάλογα με την πηγή, για όσα χρόνια διαρκεί η εκτέλεση του προγράμματος) καταγράφονται με σταθερό τρόπο στο επίπεδο των ιδίων προγραμμάτων.

   β) Τον έλεγχο της προόδου των εξατομικευμένων μέτρων των υποπρογραμμάτων και του προγράμματος σε χρηματοδοτικούς όρους (σύγκριση ανάμεσα στις προβλεπόμενες χορηγήσεις του προϋπολογισμού και σ' εκείνες που πραγματοποιήθηκαν και ανάμεσα στις προβλεπόμενες δαπάνες και εκείνες που πραγματοποιήθηκαν).

   γ) Τον έλεγχο της προόδου των μέτρων σε υλικούς όρους με βάση τους ειδικούς δείκτες που έχουν καθοριστεί για κάθε μέτρο (π.χ. αρδευόμενες εκτάσεις σε στρέμματα, κλπ.).

   δ) Την ανάλυση των συνεπειών, που περιλαμβάνει τη σύγκριση ανάμεσα στα δυνητικά αποτελέσματα και τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν.

      Η ανάλυση αυτή θα βασίζεται εν μέρει σε ποσοτικούς δείκτες (συγκομιδή ανά στρέμμα · θέσεις εργασίας που δημιουργήθηκαν, στρέμματα των οποίων άλλαξε η μορφή καλλιέργειας) Η ανάλυση αυτή θα πρέπει ωστόσο να συμπληρωθεί από μελέτες ή αναλύσεις εκτίμησης, ειδικότερα για τα υψηλότερα επίπεδα ενσωμάτωσης (υποπρόγραμμα ή πρόγραμμα).

   ε) Ο εντοπισμός των τροποποιήσεων, διορθώσεων και προσαρμογών που πρέπει να γίνουν στο πρόγραμμα.

4. Η καταλληλότερη διαμόρφωση του συστήματος αξιολόγησης και ελέγχου για το ΟΜΠ αυτό (λογισμικό, οργάνωση των ροών, εξατομίκευση των πηγών πληροφόρησης, εντοπισμός των δεικτών προόδου και επιπτώσεων, κλπ.) θα καθοριστεί σε στενή συνεργασία ανάμεσα στις υπηρεσίες της Επιτροπής και τις περιφερειακές και εθνικές αρχές το αργότερο έξι μήνες μετά την υπογραφή της σύμβασης προγράμματος.